

Μηναιὸν

**ΤΗΙ Α' ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ**

Ἡ κατὰ σάρκα Περιτομή τοῦ Κυρίου  
καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
καὶ Μνήμη τοῦ ἐν Ἁγίοις Πατρὸς ἡμῶν  
Βασιλείου τοῦ Μεγάλου.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ**

**Ἀντίφωνον Α'. Ἦχος β'.**

**Στίχ. α'.** Ἀλαλάξατε τῷ Κυρίῳ πᾶσα ἡ  
γῆ.

Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σῶτερ,  
σῶσον ἡμᾶς.

**Στίχ. β'.** Ψάλατε δὴ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ·  
δότε δόξαν αἰνέσει αὐτοῦ.

Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σῶτερ,  
σῶσον ἡμᾶς.

**Στίχ. γ'.** Διηγῆσασθε πάντα τὰ  
θαυμάσια αὐτοῦ.

Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σῶτερ,  
σῶσον ἡμᾶς.

**Στίχ. δ'.** Εἶπατε τῷ Θεῷ· ὡς φοβερὰ τὰ  
ἔργα σου· ἐν τῷ πλήθει τῆς δυνάμεώς σου  
ψεύσονται σε οἱ ἐχθροί σου.

Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σῶτερ,  
σῶσον ἡμᾶς.

Δόξα· καὶ νῦν.

Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σῶτερ,  
σῶσον ἡμᾶς.

Menaion

**January 1**

The Circumcision of our Lord, God and  
Savior Jesus Christ, and Memory of our Father  
among the saints Basil the Great, Archbishop  
of Caesarea in Cappadocia

**LITURGY OF ST. BASIL**

*Unless otherwise indicated, the texts of the prayers  
and hymns of the Divine Liturgy are from: Liturgical Texts  
courtesy and copyright of Holy Cross Press, Brookline, MA*

**Antiphon I. Mode 2.**

**Verse 1:** *Shout to God, all the earth.* (SAAS)

Through the intercessions of the  
Theotokos, Savior, save us. (GOA)

**Verse 2:** *Sing now to His name; give glory to  
His praise.* (SAAS)

Through the intercessions of the  
Theotokos, Savior, save us. (GOA)

**Verse 3:** *Describe all His wonderful works.*  
(SAAS)

Through the intercessions of the  
Theotokos, Savior, save us. (GOA)

**Verse 4:** *Say to God, "How fearful are  
Your works; in the greatness of Your power Your  
enemies will lie to You."* (SAAS)

Through the intercessions of the  
Theotokos, Savior, save us. (GOA)

Glory. Both now.

Through the intercessions of the  
Theotokos, Savior, save us. (GOA)

**Ἀντίφωνον Β'. Ἦχος β'.**

**Στίχ. α'.** Εὐφραινέσθωσαν οἱ οὐρανοὶ καὶ ἀγαλλιάσθω ἡ γῆ, σαλευθήτω ἡ θάλασσα καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς.

Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ σαρκὶ περιτμηθεὶς, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα.

**Στίχ. β'.** Αἰσατε τῷ Κυρίῳ, ψάλατε τῷ ὀνόματι αὐτοῦ.

Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ σαρκὶ περιτμηθεὶς, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα.

**Στίχ. γ'.** Ἐκ Σιών ἡ εὐπρέπεια τῆς ὠραιότητος αὐτοῦ,

Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ σαρκὶ περιτμηθεὶς, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα.

**Στίχ. δ'.** Ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ ἐν τῇ γῇ· πάντα, ὅσα ἠθέλησεν, ἐποίησε.

Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ σαρκὶ περιτμηθεὶς, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ Ἁγίῳ Πνεύματι.

Καὶ νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Ὁ Μονογενὴς Υἱὸς καὶ Λόγος τοῦ Θεοῦ, ἀθάνατος ὑπάρχων καὶ καταδεξάμενος διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν σαρκωθῆναι ἐκ τῆς ἁγίας Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, ἀτρέπτως ἐνανθρωπήσας, σταυρωθεὶς τε, Χριστὲ ὁ Θεός, θανάτῳ θάνατον πατήσας, εἰς ὧν τῆς Ἁγίας Τριάδος, συνδοξαζόμενος τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι, σῶσον ἡμᾶς.

**Antiphon II. Mode 2.**

**Verse 1:** *Let the heavens be glad, and let the earth greatly rejoice; let the sea be shaken and all its fullness.* (SAAS)

Save us, O Son of God, who were circumcised in the flesh. we sing to You, Alleluia. (GOA)

**Verse 2:** *Sing to the Lord; sing to His name.* (SAAS)

Save us, O Son of God, who were circumcised in the flesh. we sing to You, Alleluia. (GOA)

**Verse 3:** *From Zion in beauty's splendor, God will come openly.* (SAAS)

Save us, O Son of God, who were circumcised in the flesh. we sing to You, Alleluia. (GOA)

**Verse 4:** *Our God: both in heaven and on earth, all things whatsoever He wills, He does.* (SAAS)

Save us, O Son of God, who were circumcised in the flesh. we sing to You, Alleluia. (GOA)

*Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.* (HC)

*Both now and ever and to the ages of ages. Amen.* (HC)

Only begotten Son and Logos of God, being immortal, You condescended for our salvation to take flesh from the holy Theotokos and ever-virgin Mary and, without change, became man. Christ, our God, You were crucified and conquered death by death. Being one [of] the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit: Save us. (GOA)

**Ἀντίφωνον Γ'. Ἦχος α'.**

**Στίχ. α'.** Τὰ ἐλέη σου, Κύριε, εἰς τὸν αἰῶνα ἄσομαι, εἰς γενεὰν καὶ γενεὰν ἀπαγγελῶ τὴν ἀλήθειάν σου ἐν τῷ στόματί μου.

**Στίχ. β'.** Ἐξομολογήσονται οἱ οὐρανοὶ τὰ θαυμάσιά σου, Κύριε, καὶ τὴν ἀλήθειάν σου ἐν ἐκκλησίᾳ ἁγίαν.

**Στίχ. γ'.** Ἠγάπησας δικαιοσύνην καὶ ἐμίσησας ἀνομίαν· διὰ τοῦτο ἔχρισέ σε ὁ Θεὸς ὁ Θεός σου ἔλαιον ἀγαλλιάσεως παρὰ τοὺς μετόχους σου.

**Ἀπολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς.**

**Ἦχος α'.** Τοῦ λίθου σφραγισθέντος.

Μορφὴν ἀναλλοιώτως ἀνθρωπίνην προσέλαβες, Θεὸς ὢν κατ' οὐσίαν, πολυεύσπλαγχνε Κύριε· καὶ Νόμον ἐκπληρῶν, περιτομήν, θελήσει καταδέχῃ σαρκικήν, ὅπως παύσης τὰ σκιώδη, καὶ περιέλῃς τὸ κάλυμμα τῶν παθῶν ἡμῶν. Δόξα τῇ ἀγαθότητι τῇ σῇ, δόξα τῇ εὐσπλαγχνίᾳ σου, δόξα τῇ ἀνεκφράστῳ Λόγε συγκαταβάσει σου.

**Εἰσοδικόν. Ἦχος β'.**

Δεῦτε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ. Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ σαρκὶ περιτμηθεὶς, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα.

**ᾠμοὶ μετὰ τὴν Μικρὰν Εἴσοδον**

**Ἀπολυτίκιον.**

Τοῦ Μηναίου ---

**Ἦχος α'.** Τοῦ λίθου σφραγισθέντος.

Μορφὴν ἀναλλοιώτως ἀνθρωπίνην προσέλαβες, Θεὸς ὢν κατ' οὐσίαν, πολυεύσπλαγχνε Κύριε· καὶ Νόμον ἐκπληρῶν, περιτομήν, θελήσει καταδέχῃ

**Antiphon III. Mode 1.**

**Verse 1:** O Lord, I will sing of Your mercies forever; I will proclaim Your truth with my mouth from generation to generation. (SAAS)

**Verse 2:** The heavens shall confess Your wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints. (SAAS)

**Verse 3:** You loved righteousness and hated lawlessness; therefore God, Your God, anointed You with the oil of gladness more than Your companions. (SAAS)

**Apolytikion of the Feast.**

**Mode 1.** The stone had been secured.

In essence being God, most-compassionate Master, \* You assumed human nature without transmutation. \* Fulfilling the Law, of Your own will \* You accepted circumcision in the flesh, \* to bring an end to the shadow, and to remove the passions that cover us. \* Glory to Your benevolence, O Lord; \* glory to Your compassion; \* glory to Your inexpressible condescension, O Word. (SD)

**Entrance Hymn. Mode 2.**

Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, who were circumcised in the flesh. we sing to You, Alleluia. (GOA)

**Hymns After the Small Entrance.**

**Apolytikion.**

From Menaion ---

**Mode 1.** The stone had been secured.

In essence being God, most-compassionate Master, \* You assumed human nature without transmutation. \* Fulfilling the Law, of Your own will \* You accepted

σαρκικήν, ὅπως παύσης τὰ σκιώδη,  
καὶ περιέλης τὸ κάλυμμα τῶν παθῶν  
ἡμῶν. Δόξα τῇ ἀγαθότητι τῇ σῆ, δόξα τῇ  
εὐσπλαγχνία σου, δόξα τῇ ἀνεκφράστῳ  
Λόγε συγκαταβάσει σου.

**Τοῦ Ἁγίου.**

Τοῦ Μηναιίου ---

**Ἦχος α΄.**

Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος  
σου, ὡς δεξαμένην τὸν λόγον σου, δι' οὗ  
θεοπρεπῶς ἐδογματίσας, τὴν φύσιν τῶν  
ὄντων ἐτράνωσας, τὰ τῶν ἀνθρώπων ἤθη  
κατεκόσμησας, Βασίλειον Ἱεράτευμα,  
Πάτερ Ὅσιε, Χριστὸν τὸν Θεὸν ἰκέτευε,  
δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

**Τοῦ Ναοῦ.**

(Τὸ Ἀπολυτίκιον τοῦ Ναοῦ.)

Τοῦ Μηναιίου ---

**Κοντάκιον.**

**Ἦχος γ΄. Ἡ Παρθένος σήμερον.**

Ὁ τῶν ὅλων Κύριος, περιτομῆν  
ὑπομένει, καὶ βροτῶν τὰ πταισμάτα, ὡς  
ἀγαθὸς περιτέμνει δίδωσι τὴν σωτηρίαν  
σήμερον κόσμῳ χαίρει δὲ ἐν τοῖς ὑψίστοις  
καὶ ὁ του Κτίστου, Ἱεράρχης καὶ φωσφόρος,  
ὁ θεῖος μύστης Χριστοῦ Βασίλειος.

**Ο ΤΡΙΣΑΓΙΟΣ ΥΜΝΟΣ**

Ἅγιος ὁ Θεός, ἅγιος ἰσχυρός, ἅγιος  
ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς. (ἐκ γ΄)

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ Ἁγίῳ Πνεύματι.  
Καὶ νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν  
αἰώνων. Ἀμήν.

Ἅγιος ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς.

circumcision in the flesh, \* to bring an end  
to the shadow, and to remove the passions  
that cover us. \* Glory to Your benevolence, O  
Lord; \* glory to Your compassion; \* glory to  
Your inexpressible condescension, O Word. (SD)

**For the Saint.**

From Menaion ---

**Mode 1.**

Your proclamation went forth into all  
the earth, for it accepted your word, through  
which you taught the dogmas befitting God,  
you expounded on the nature of all that  
is, and you arranged the morals of society.  
A royal priesthood! Devout father Basil,  
intercede with Christ our God, to grant us His  
great mercy. (SD)

**(Apolytikion of the Parish Church)**

(The text of the Apolytikion of the local  
church goes here.)

From Menaion ---

**Kontakion.**

**Mode 3. On this day.**

As the Master over all \* has undergone  
circumcision, \* so He cuts away the sins \* of  
humankind in His goodness. \* On this day,  
upon the world He bestows salvation. \* And  
on high \* does the Creator's hierarch Basil \*  
now rejoice, for he is known as \* a most divine  
and light-bearing mystic of Christ. (SD)

**THE TRISAGION HYMN**

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal,  
have mercy on us. (3) (GOA)

*Glory to the Father and the Son and the Holy  
Spirit. Both now and ever and to the ages of ages.  
Amen.*

Holy Immortal. Have mercy on us.

## Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

Τῆς Ἑορτῆς.

Προκείμενον. Ἦχος α΄. Ψαλμὸς ΜΗ' (48).

Τὸ στόμα μου λαλήσει σοφίαν καὶ ἡ μελέτη τῆς καρδίας μου σύννεσιν.

**Στίχ.** *Ἀκούσατε ταῦτα, πάντα τὰ ἔθνη, ἐνωτίσασθε πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν οἰκουμένην.*

Πρὸς Κολασσαεῖς Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα.

(2:8-12)

Ἀδελφοί, βλέπετε μή τις ὑμᾶς ἔσται ὁ συλαγωγῶν διὰ τῆς φιλοσοφίας καὶ κενῆς ἀπάτης, κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου καὶ οὐ κατὰ Χριστόν· ὅτι ἐν αὐτῷ κατοικεῖ πᾶν τὸ πλήρωμα τῆς Θεότητος σωματικῶς, καὶ ἐστὲ ἐν αὐτῷ πεπληρωμένοι, ὅς ἐστιν ἡ κεφαλὴ πάσης ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας, ἐν ᾧ καὶ περιετμήθητε περιτομῇ ἀχειροποιήτῳ ἐν τῇ ἀπεκδύσει τοῦ σώματος τῶν ἁμαρτιῶν τῆς σαρκός, ἐν τῇ περιτομῇ τοῦ Χριστοῦ, συνταφέντες αὐτῷ ἐν τῷ βαπτίσματι, ἐν ᾧ καὶ συνηγέρθητε διὰ τῆς πίστεως τῆς ἐνεργείας τοῦ Θεοῦ τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ τῶν νεκρῶν.

**Ἀλληλούϊα.** Ἦχος πλ. δ΄.

Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα.

**Στίχ. α΄.** *Ὁ ποιμαίνων τὸν Ἰσραὴλ, πρόσχες, ὁ ὀδηγῶν ὡσεὶ πρόβατα τὸν Ἰωσήφ, ὁ καθήμενος ἐπὶ τῶν Χερουβίμ, ἐμφάνηθι.*

Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα.

## THE EPISTLE

For the Feast.

Prokeimenon. Mode 1. Psalm 48 (49).

My mouth shall speak wisdom, and the meditation of my heart, understanding.

**Verse:** *Hear this, all you nations; give ear, all you inhabitants of the world.* (SAAS)

The reading is from Paul's Letter to the Colossians.

(2:8-12)

Brethren, see to it that no one makes a prey of you by philosophy and empty deceit, according to human tradition, according to the elemental spirits of the universe, and not according to Christ. For in him the whole fulness of deity dwells bodily, and you have come to fulness of life in him, who is the head of all rule and authority. In him also you were circumcised with a circumcision made without hands, by putting off the body of flesh in the circumcision of Christ; and you were buried with him in baptism, in which you were also raised with him through faith in the working of God, who raised him from the dead. (RSV)

**Alleluia. Mode pl. 4.**

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

**Verse 1:** *Give heed, O You who shepherd Israel; reveal Yourself, O You who lead Joseph like a flock, who sit upon the cherubim.* (SAAS)

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

**Στίχ. β'.** Στόμα δικαίου μελετήσει σοφίαν, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτοῦ λαλήσει κρίσιν.

Ἀλληλουῖα. Ἀλληλουῖα. Ἀλληλουῖα.

### ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Τῆς Ἑορτῆς.

Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν ἀγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα.

(β' 20-21, 40-52)

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ὑπέστρεψαν οἱ ποιμένες δοξάζοντες καὶ αἰνοῦντες τὸν Θεὸν ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἤκουσαν καὶ εἶδον καθὼς ἐλαλήθη πρὸς αὐτούς. Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν ἡμέραι ὀκτῶ τοῦ περιτεμεῖν αὐτόν, καὶ ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦς, τὸ κληθὲν ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου πρὸ τοῦ συλληφθῆναι αὐτόν ἐν τῇ κοιλίᾳ. Τὸ δὲ παιδίον ἠῤῥαξε καὶ ἐκραταιοῦτο πληρούμενον σοφία, καὶ χάρις Θεοῦ ἦν ἐπ' αὐτό. Καὶ ἐπορεύοντο οἱ γονεῖς αὐτοῦ κατ' ἔτος εἰς Ἱερουσαλήμ τῇ ἑορτῇ τοῦ πάσχα. Καὶ ὅτε ἐγένετο ἐτῶν δώδεκα, ἀναβαινόντων αὐτῶν κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἑορτῆς καὶ τελειωσάντων τὰς ἡμέρας, ἐν τῷ ὑποστρέφειν αὐτοὺς ὑπέμεινεν Ἰησοῦς ὁ παῖς ἐν Ἱερουσαλήμ, καὶ οὐκ ἔγνωσαν οἱ γονεῖς αὐτοῦ. Νομίσαντες δὲ αὐτὸν εἶναι ἐν τῇ συνοδίᾳ ἦλθον ἡμέρας ὁδὸν καὶ ἀνεζήτησαν αὐτὸν ἐν τοῖς συγγενεῦσιν καὶ τοῖς γνωστοῖς, καὶ μὴ εὗρόντες ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ ἀναζητοῦντες αὐτόν. Καὶ ἐγένετο μετὰ ἡμέρας τρεῖς εὗρον αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ καθεζόμενον ἐν μέσῳ τῶν διδασκάλων καὶ ἀκούοντα αὐτῶν καὶ ἐπερωτῶντα αὐτούς· ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες αὐτοῦ ἐπὶ τῇ συνέσει καὶ ταῖς ἀποκρίσεσιν αὐτοῦ. Καὶ ἰδόντες αὐτὸν ἐξεπλάγησαν, καὶ πρὸς αὐτὸν ἠμήτηρ

**Verse 2:** *The mouth of the righteous shall meditate on wisdom, and his tongue shall speak of judgment.* (SAAS)

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

### THE GOSPEL

For the Feast.

The reading is from the Holy Gospel according to Luke.

(2:20-21, 40-52)

At that time, the shepherds returned, glorifying and praising God for all they had heard and seen, as it had been told them. And at the end of eight days, when he was circumcised, he was called Jesus, the name given by the angel before he was conceived in the womb. And the child grew and became strong, filled with wisdom; and the favor of God was upon him. Now his parents went to Jerusalem every year at the feast of the Passover. And when he was twelve years old, they went up according to custom; and when the feast was ended, as they were returning, the boy Jesus stayed behind in Jerusalem. His parents did not know it, but supposing him to be in the company they went a day's journey, and they sought him among their kinsfolk and acquaintances; and when they did not find him, they returned to Jerusalem, seeking him. After three days, they found him in the temple, sitting among the teachers, listening to them and asking them questions; and all who heard him were amazed at his understanding and his answers. And when they saw him they were astonished; and his mother said to him, "Son, why have you treated us so? Behold, your father and I have been looking for you anxiously." And he said to them, "How is it that you sought me? Did

αὐτοῦ εἶπεν· Τέκνον, τί ἐποίησας ἡμῖν οὕτως; ἰδοὺ ὁ πατήρ σου καὶ γὰρ ὀδυνώμενοι ἐζητοῦμέν σε. Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· Τί ὅτι ἐζητεῖτέ με; οὐκ ᾔδειτε ὅτι ἐν τοῖς τοῦ πατρὸς μου δεῖ εἶναί με; καὶ αὐτοὶ οὐ ᾔσυνῆκαν τὸ ῥῆμα ὃ ἐλάλησεν αὐτοῖς. Καὶ κατέβη μετ' αὐτῶν καὶ ἦλθεν εἰς Ναζαρέτ, καὶ ἦν ὑποτασσόμενος αὐτοῖς. Ἡ δὲ μήτηρ αὐτοῦ διετήρει πάντα τὰ ῥήματα ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς. Καὶ Ἰησοῦς προέκοπτεν σοφία καὶ ἡλικία καὶ χάριτι παρὰ Θεῶ καὶ ἀνθρώποις.

### **Ὕμνος εἰς τὴν Θεοτόκον.**

Ἐπὶ σοὶ χαίρει, Κεχαριτωμένη,  
πᾶσα ἢ κτίσις, ἀγγέλων τὸ σύστημα,  
καὶ ἀνθρώπων τὸ γένος, ἡγιασμένη  
ναέ, καὶ Παράδεισε λογικέ, παρθενικὸν  
καύχημα· ἐξ ἧς Θεὸς ἐσαρκώθη, καὶ  
παιδίον γέγονεν, ὁ πρὸ αἰώνων ὑπάρχων  
Θεὸς ἡμῶν· τὴν γὰρ σὴν μήτραν θρόνον  
ἐποίησε, καὶ τὴν σὴν γαστέρα, πλατυτέραν  
οὐρανῶν ἀπειργάσατο. Ἐπὶ σοὶ χαίρει,  
Κεχαριτωμένη, πᾶσα ἢ κτίσις· δόξα σοι.

### **Κοινωνικόν. Ψαλμὸς ΡΜΗ' (148).**

Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν·  
αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Ἀλληλούϊα.

### **Ὕμνος μετὰ τὴν Θ. Κοινωνίαν.**

#### **Ἀντὶ τό· Εἶδομεν τὸ φῶς.**

#### **Ἦχος α'.**

Μορφὴν ἀναλλοιώτως ἀνθρωπίνην  
προσέλαβες, Θεὸς ὢν κατ' οὐσίαν,  
πολυεύσπλαγχνε Κύριε· καὶ Νόμον  
ἐκπληρῶν, περιτομήν, θελήσει καταδέχῃ  
σαρκικήν, ὅπως παύσης τὰ σκιώδη,  
καὶ περιέλῃς τὸ κάλυμμα τῶν παθῶν

you not know that I must be in my Father's house?" And they did not understand the saying which he spoke to them. And he went down with them and came to Nazareth, and was obedient to them; and his mother kept all these things in her heart. And Jesus increased in wisdom and in stature, and in favor with God and man. (RSV)

### **Hymn to the Theotokos.**

In you, O Lady full of grace, rejoices all creation, the orders of Angels and the human race together. O hallowed temple and rational Garden of Paradise, the pride of virgins, from you did God become incarnate, and our God who existed before the ages became a child. For He made your womb a throne for himself, and your body He made wider than the heavens. In you, O Lady full of grace, rejoices all creation. Glory to you. (SD)

### **Communion Hymn. Psalm 148.**

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia. (SAAS)

### **Hymn after Holy Communion.**

#### **Instead of "We have seen."**

#### **Mode 1.**

In essence being God, most-compassionate Master, \* You assumed human nature without transmutation. \* Fulfilling the Law, of Your own will \* You accepted circumcision in the flesh, \* to bring an end to the shadow, and to remove the passions

ἡμῶν. Δόξα τῇ ἀγαθότητι τῇ σῇ, δόξα τῇ  
εὐσπλαγχνίᾳ σου, δόξα τῇ ἀνεκφράστῳ  
Λόγε συγκαταβάσει σου.

that cover us. \* Glory to Your benevolence, O  
Lord; \* glory to Your compassion; \* glory to  
Your inexpressible condescension, O Word. (SD)